METRIC CANADA MÉTRIQUE

65 P/16 — EDITION 1

1:50 000

Military users, refer to this map as: / Référence de cette carte pour usage militaire:	SERIES A 701 SÉRIE; MAP 65 P/16 CARTE; EDITION 1 MCE ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

- ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER — ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
- ROAD, LOOSE SURFACE — ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
- CART TRACK, WINTER ROAD — CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
- TRAIL, CUT LINE, PORTAGE — SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
- BUILT-UP AREA — AGGLOMÉRATION
- RAILWAY; SIDING; STATION; STOP — CHEMIN DE FER; VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT
- BRIDGE — PONT
- SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE — BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
- HOUSE; BARN — MAISON; GRANGE
- CHURCH; SCHOOL — ÉGLISE; ÉCOLE
- POST OFFICE — BUREAU DE POSTE
- TOWER: FIRE, RADIO — TOUR: FEU, RADIO
- WELL: OIL, GAS — PUITS: PÉTROLE, GAZ
- TANK: OIL, GASOLINE, WATER — RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
- POWER TRANSMISSION LINE — LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
- MINE — MINE
- CUTTING; EMBANKMENT — DÉBLAI; REMBLAI
- GRAVEL PIT — CARRIÈRE DE GRAVIER
- INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT — FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
- COUNTY, DISTRICT BOUNDARY — LIMITE DE COMTÉ OU DE DISTRICT
- TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY — LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
- D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED — COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ; NON ARPENTÉ
- D.L.S. SECTION CORNERS — COINS DE SECTION (A.T.C.)
- MUNICIPALITY BOUNDARY — LIMITE DE MUNICIPALITÉ
- RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY — LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
- HORIZONTAL CONTROL POINT — POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
- BENCH MARK WITH ELEVATION — REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
- SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND; WATER — POINT COTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE; SUR L'EAU
- STREAM OR SHORELINE: INDEFINITE — COURS D'EAU OU RIVE: IMPRÉCIS
- DIRECTION OF FLOW — DIRECTION DU COURANT
- LAKE; INTERMITTENT LAKE; PONDS — LAC; LAC INTERMITTENT; ÉTANGS
- FLOODED LAND — TERRAIN INONDÉ
- MARSH; SWAMP (WOODED) — MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX
- DRY RIVER BED WITH CHANNELS — LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
- STRING BOG — FONDRIÈRE À FILAMENTS
- TUNDRA: LAKES IN TUNDRA; POLYGONS — TOUNDRA: LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA
- RAPIDS; FALLS; RAPIDS — RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
- FORESHORE FLATS, SAND IN WATER — ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
- ROCKS — ROCHES
- DAM — BARRAGE
- WHARF — QUAI
- DITCH — FOSSÉ
- CONTOURS — COURBES DE NIVEAU
- APPROXIMATE CONTOURS — COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
- DEPRESSION CONTOUR — COURBE DE CUVETTE
- CLIFF — FALAISE
- SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND; WATER — POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU
- ESKER — ESKER
- SAND, SAND DUNES — SABLE, DUNES DE SABLE
- PALSA BOG — FONDRIÈRE DE PALSE
- WOODED AREA, FOREST — SURFACE BOISÉE, FORÊT
- CLEARED AREA — ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

GLOSSARY - GLOSSAIRE

RAISED BEACHES (RB) ..... PLAGES SURÉLEVÉES

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILATION		RESTITUTION	
82	A-14377	8/54	78
66	A-14377	8/54	70
9	A-14377	8/54	4
124	A-14766	7/55	120

REVISION RÉVISION

GRID ZONE DESIGNATION / DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 14V

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION / IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m: PG 71 PF

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE	CHURCH - ÉGLISE	(as above) (ci-dessus)
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère:	97	
Estimate tenths of a square from this line eastward to point: Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est:	5	975
NORTHING: Read number on grid line immediately below point. ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère:	98	
Estimate tenths of a square from this line northward to point: Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord:	4	984
GRID REFERENCE / RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE:	975984	

Nearest similar grid reference 100 000 metres (about 63 miles)
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres (environ 63 miles)

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 14
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

66 A/2	66 A/1	56 D/4
65 P/15	65 P/16	55 M/13
65 P/10	65 P/9	55 M/12

NOTE: GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID ZONE 15
NOTER: LES TRAITS NUMÉROTÉS ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRO INDIQUENT LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES T.U.M.

The 1980 MAGNETIC BEARING is 0°55' (16 mils) EAST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 21.3'

GRID NORTH is 2°28' (44 mils) EAST of TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1980 est à 0°55' (16 mils) à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 21.3'

NORD DU QUADRILLAGE est à 2°28' (44 mils) à l'EST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA

LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 — 50 100 150 200 250 300 Mètres
Feet 100 50 0 — 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA. PUBLISHED IN 1981.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1981, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY WRITING TO THE GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

AUMALUUKTUUK LAKE

DISTRICT OF KEEWATIN

NORTHWEST TERRITORIES

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 — 0 — 1 — 2 — 3 Miles
Metres 1000 — 0 — 1000 — 2000 — 3000 — 4000 Mètres
Yards 1000 — 0 — 1000 — 2000 — 3000 — 4000 Verges

ALTITUDES EN MÈTRES

ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GEODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPÈRES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA. PUBLIÉE EN 1981.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1981, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

PROVISIONAL PRINT
IMPRESSION PROVISOIRE

AUMALUUKTUUK LAKE
65 P/16
EDITION 1

METRIC/MÉTRIQUE